

دیگری

۷	یادداشت مترجم
۱۱	چه ملودی زیبایی
۱۷	چشم انتظار خدا
۲۳	امریکا
۲۷	ارث
۳۳	پرنس در سالن است
۳۹	دوست من اوه سیلون
۵۳	دیگری
۶۱	زروت
۶۷	پسر
۱۰۷	ملدی کویت (کویت)
۱۲۳	دسته گل
۱۵۳	فرصت نیکو است
۱۶۱	زن بغدادی
۱۸۱	آخرین آواز من
۱۸۹	تیکه
۱۹۷	موقیبت
۲۰۹	گرواوات
۲۱۱	رقاص یونانی
۲۲۳	پیشگویی
۲۲۷	سرگذشت یک نابغه
۲۵۱	آهوان
۲۷۳	شماره سه گانه

آرتور شنیتسلر

مترجم
علی اصغر حداد



نشر مشاه

تهران

۱۳۹۷

www.nashr-mashah.com

فهرست

۷	یادداشت مترجم
۱۱	چه ملودی زیبایی
۱۷	چشم انتظار خدای بی جاه و مقام
۲۳	امریکا
۲۷	ارث
۳۳	پرنس در سالن است
۳۹	دوست من اوپسیلون
۵۳	دیگری
۶۱	ثروت
۹۷	پسر
۱۰۷	کمدی کوچک
۱۴۳	دسته گل
۱۵۳	فرصت یک ساعته
۱۶۱	زن بعدی
۱۸۱	آخرین نامه‌ی آندریاس تامایر
۱۸۹	نیکی؛ بی تظاهر و بی ریا
۱۹۷	موفقیت
۲۰۹	کراوات سبز
۲۱۱	رقاص یونانی
۲۲۳	پیشگویی
۲۴۷	سرگذشت یک نابغه
۲۵۱	قاتل
۲۷۳	هشدار سه گانه

چه ملودی زیبایی



به قصه می ماند... پسر بچه‌ای کنار پنجره نشسته بود، و گهگاه رو به پایین به جنگل نگاه می کرد. جنگل درست کنار ویلا قرار داشت و چنان آرام بود که گویی در سراسر آن هیچ سرشاخه‌ای نمی جنبید. یک بعد از ظهر خواب آلود تابستانی بود و هوای نیلی، گرم و سنگین، بر فراز زمین آرام گرفته بود. جلو پسر بچه، روی لبه‌ی پنجره، یک برگ کاغذ نت قرار داشت. پسر بچه بدون برنامه‌ای خاص علائم موسیقی را که به ذهنش می رسید، روی آن نقش می زد. سپس در حالی که سرگرم فکریهای دور و دراز بود، کاملاً بی اراده، نت‌های گوناگونی را روی کاغذ نوشت و با جدیتی کودکانه علامت‌های دیز و خط میزان را به آن اضافه کرد تا آن‌که یک سطر کامل شد. بعد لبخند زنان و با رضایت خاطر به باز بچه‌ی خود نگاهی انداخت. به درستی نمی دانست چه نوشته است. هوای دم‌کرده‌ای که از پنجره به درون می آمد، خواب آلوده‌اش کرد. مداد را زمین گذاشت، سرگرم تماشا شد و با چشم باز، دل به خواب و خیال سپرد. بادی آرام، بسیار آرام، به درون وزید، کاغذ را برد و پسر بچه بی هیچ افسوس‌ی پرواز آن را تماشا کرد. کاغذ نخست در شاخ و برگ درخت‌ها گرفتار شد و بعد نرم و سبک در حاشیه‌ی باریکه‌راهی جنگلی به زمین نشست. پسر بچه دیگر اعتنایی به آن نکرد، کمی بعد به اتاق خود برگشت، پشت پیانو نشست و به تمرین گام موسیقی سرگرم شد.

لحظاتی بعد، مردی جوان در حالی که ترانه‌ای را زمزمه می کرد، از آن باریکه‌راه